

## Prejeli smo pismo

### Šoferji imajo svoj vozni red

Krajani Vnajnjih Goric imamo velik žalj, ki kljub posameznim poskusom, da bi nanj dali obilž, ne prenehata tiskati. Večina aktivnega prebivalstva se vozi na delo v Ljubljano, in vse več se jih poslužuje avtobusnega prevoza. Torej, pri avtobusnih prevozih nas žali. In to zelo žali. Namreč, šoferji na tej progi se obnašajo, kot da ni vnaprej dogovorenega in veljavnega voznega reda. 10 minut prej ali kasneje, to na tej progi ni nobeno vprašanje. Tudi ni gotovo, da lahko izstopi na tisti postaji, kot želi. Če se šoferju zdi, da na tem postajališču ne bo ustavil, pač ne ustavi. Pritožbe na Krajevni skupnosti, in pri načelniku avtobusne postaje nimajo nobenega odmetja. Ob sobotah, nedeljah in praznikih so vožnje silno redke in prava sreča je, če avtobus »pride«. Marsikdo se že zdaj boji zime, čakanja v celem snegu, pod »milim nebotim«; potniki smo prepričeni sebi in svoji iznajdljivosti kako bi čim manj prezbeli in mokri prišli na svoja delovna mesta ali domov. Zadnje čase največkrat ostane mo na »suhem«, ko bi se radi ob 14.10 ur čimprej vrnil domov. Avtobusa preprosto ni, kjer je že zdavnaj odpeljal.

Na Integralu – Obmestni potniški promet so iznajdljivi. Namesto ukrepanja na telefonski klic pravijo, naj vse lepo popisimo, itd., da bodo preverili, itd. Škoda, sploščani sokrapi, da kdo od »vidnih« tovarisev iz Obmestnega potniškega prometa ne stanuje v Vnajnjih Goricah, in seveda, da ima samo poprečen OD – torej bi se moral voziti z avtobusom, mar ne!

VANJA FORJANIČ-RANKEL  
Vnanje Gorice 312

## Negospodarske naložbe

zavojene naložbe, nepremišljene naložbe, nekoristne naložbe in podobne spake, so snov pričajočega zapisa. Toda nič strahu, ne gre za kakšen nov primer, temveč za pogled nazaj, v tiste dobre stare čase, ki so, verjeti ali ne, ravno tako obremenjeni z napakami, le da tega več ne čutimo, ker je to delo prejšnjih pokolenij. Naj v tolažbo sedanjim rodovom naštejem nekaj teh primerov, krajenv no najbljžih:

Izanska cesta. Osnovna napaka je, da je preblizu Dolenske ceste, potem pa dolgo nič, tja do Podpeči in Goric. Druga hiba: cesta na podlji blizu prometu, pa so jo zgradili daleč od naselij Matenja, Brest, Iška Loka. Verjetno so se raje držali bližine reke Ižice, kjer je zemljišče manj močvirno, drugo se jim pa ni zdelo pomembno. Važno je bilo, da so se imeli načrtovati na Dunaju s čim pohvalitvi in da so bili cesar radostno vzhicieni, ko so prišli pogledat to čudo. Bolj ustrezna smer bi bila sledenje: začetek nekeje pri sedanjem tobačni tovarni, čez Ljubljaničico in naprej, skozi Iško Loko na cesto Staje–Ig. Pisalo se je leta 1835.

Železnica proti Trstu. Glavna nejasnost je, zakaj so rinili čez Barje proti Borovnici? Verjetno so jim dali krimski gozdovi, pa so pri tem naleteli na barjanskega zmaja, ki so ga le s težavo ukrutili. Pa še ni bilo konec nekakšne zaletavosti. Hoteli so imeti tudi najdaljši železniški most v Evropi in zgradili so ga! Cena ni važna, saj narod plača vse, kar se zazdi vrhovom! In tako so se vrteli pod okrog celih 7 let, da so med tem že končali progod do Logatca do Trsta. Bolj pravilno in ceneje bi bilo čez Brezovico naravnost proti Vrhniku in tam naokrog proti roncu. Pisalo se je leta 1857.

Tretja sličica, v vrsti nedomišljениh naložb, je pa malo mlajšega nastanka, sega tja nekam v leto gospodov 1935. Imenuje pa se: gradnja cerkev na Barju. Kdo je dal gradbeno dovoljenje za tisto samoto, je poglavje zase! Po vsakdanjih merilih spadajo: cerkev, šola, gostilna, trgovina, prostveni dom, gasilski dom in še kaj, tja, kjer se zbirajo množice, t. j. na krizišče cest, središče kraja in podobno. Na Barju je pa vse razmetano, kar kaže na to, da so posamezni veljaki vleki vsak na svojo stran. Sicer pa je gradnja cerkev na Barju popularna izgubila svoj pomen, ko je zrasla mogočna cerkev na Rakovniku (okrog 1910), ki je pritegnila večino Illovec in Karolinske zemlje (sedanja Izanska cesta z odcepni). Izgleda, da si tudi duhovni očetje hodijo v zelje, če tako nanese! Naj bi raje dali tisti denar za dolgo načrtovani in nikoli uresničeni most čez Ljubljaničico in bi tako trdnejše povezali trnovsko župnijo, pa še odprtih izvod Ljubljane proti jugu. Verjetno je bil pritisk risarja Plečnika, ki je bil takrat reznički arhitekt (oblastni stavbar), tako močan, da nobeni protirilogi niso prišli v poštev. Nakončam svoj zapis z izrekom evangelista (dobrega poročevalca) Mateja: Blagor ubogim na duhu...

Obelodanil:  
Meze

## NASA KOMUNA

GLASILOKSZL LJUBLJANA VIČ-RUDNIK – UREJATA IZDAJATELJSKI SVET (PREDSEDNIK dr. DESAN JU- STIN) IN UREĐENSKI ODBOR – ALOJZ DOLNIČAR, STANE DROLJC, JANJA DOMITROVIČ (GLAVNA IN ODOGOVORNA UREĐENICA), MIRO PETJE, BOJAN SIMONIČ. TEHNIČNI UREĐNIK IVAN ŽITKO – UREĐENIŠTVO NAŠE KOMUNE – LJUBLJANA TRG MDB 14 – TELEFON 221-191 ali 221-188 – TEKOČI RAČUN SDK: 50101-678-51168 – ROKOPISOV IN FOTOGRAFIJ NE VRAČAMO – TISK ČGP DELO, LJUBLJANA – GLASILOKSZL PREJEMAJO VSA GOSPODINJSTVA V OBČINI BREZPLAČNO – GLASILOKSZL NAŠA KOMUNA IZHAJA ŠTIRINAJSTEVNO V NAKLADI 26.000 IZVODOV

DRUŠTVO INVALIDOV LJUBLJANA VIČ-RUDNIK  
Kopališka 10  
6111 LJUBLJANA  
Tel. 221-389 – interna 20

### Obvestilo

Za dan republike, to je 29. novembra sta komisija za organizacijo izletov in izvršni odbor društva pripravila rekreativni tradicionalni izlet v Žusterno pri Kopru.

ODHOD iz Ljubljane bo v četrtek dne 28. novembra 1985 ob 8. uri izpred občine Ljubljana Vič-Rudnik.

POVRATEK v nedeljo 1. 12. 1985 ob 12. uri prihodoma v Ljubljano ob 16. uri.

Cena trdnevnega paketa je 7860 din in vsebuje tri polne penziente, kopanje v bazenu s toplo morsko vodo.

Prevoz bo za člane našega društva brezplačen, nečlani plačajo prevoz. Prijava sprejemamo na sedežu društva do 10. novembra. Članom Društva upokojencev Ljubljana Vič-Rudnik pa se registrira 370,00 din na dan.

Socialno ekonomska komisija naproša tiste člane DI, ki so socialno ogroženi, da predložijo naslednje podatke: 1. Odrežek pokojnine za mesec oktober 1985; 2. Sklep o stopnji invalidnosti; 3. Da ima plačano članarino za leto 1985.

Vse socialne probleme bo komisija obravnavala na svoji seji in na seji Izvršnega odbora, ter izdala ustrezen sklep.

Uradne ure DI so: Vsak pondeljek od 10. do 12. ure, v sredo, od 16. do 18. ure in v petek od 10. do 12. ure.

KOMISIJA ZA REKREACIJO  
IN IZVRŠNI ODBOR DI.

## Iz društva upokojencev v Horjulu!

Na kratko hočem opisati življenje in delo našega društva upokojencev. Društvo se vedno veča. Sprejemamo nove člane. Včlanjenih je 172 članov.

V mesecu marcu smo prav lepo praznovali dan žena. Povabili smo mlajše žene. Starejše in bolne matere pa smo obiskali in obdarili. Imamo lepo opredljeno sobo v kateri se radi shajamo in imamo seje. Naš novi predsednik Gregor Miklavčič se redno udeležuje občinskih sej DU Vič. Gradivo le teh sej prenaša na naše seje. Tako smo s svojim matičnim društvom vedno na tekočem. Nas devetčlanski upravni in tričlanski nadzorni odbor je zelo delaven. Vsako leto organiziramo dva do tri izlete, razna družabna srečanja, veliko pozornost dajemo proslavi tedna upokojencev, pravljivamo razne obdaritve in obiske starejših članov.

Letos smo v mesecu maju organizirali en izlet v Buzet, tunel Učko, Reko, Opatijo, Trsat ter nazaj preko Ilirske Bistrice, kjer smo imeli kosilo, dalje preko Pivke. Postojne nazaj domov. Naši člani zelo radi hodijo na izlete. Udeležujemo pa se tudi raznih proslav v kraju. Letos je bilo veliko slavlje za praznik KS Horjul in sicer na Vrždenec, kjer je bil ob tej priloki odprt nov gasilski dom z veliko parado. Tudi upokojenci smo se v velikem številu udeležili tega praznika KS s praporom. Dne 23. junija pa smo se tudi upokojenci udeležili proslave in otvoritve gasilskega doma v Podolnici. Udeležili smo se tudi velike manifestacije obrambnega dne, ki je bil v Lesu nad Horjulom. V tem kraju so bila pododeljena priznanja 17 borcem Dolomitskega odreda. Upokojenci v Horjulu smo se udeležili tudi akcije čiščenja okolja in tako dalje.

Na zadnji seji pa smo se sporazumeli, da bomo 22. julija za praznik vstaje slovenskega naroda organizirali družabno srečanje na partizanskem Kluču. Tja smo povabili tudi sosednji društvi Dobrova in Polhogradskega Gradaec ter naše matično društvo Ljubljana Vič-Rudnik.

Letos imamo v planu še en izlet in sicer v tednu upokojencev. Udeležili se bomo v večjem številu proslave tedna upokojencev, ki bo letos na Rudniku. Za 29. november Dan republike bomo organizirali še eno družabno srečanje v gasilskem domu v Horjulu, kjer nam gasilci odstopijo dvorano za približno 100 članov. Za Novo leto kot vedno se bomo zopet spomnili naših starejših in bolnih članov, jih obiskali in obdarili.

Od DU Vič-Rudnik dobimo vsako leto nekaj denarja za rekreacijo naših članov. Za ves ta denar smo jim zelo hvaležni. Še kako prav nam pride, saj nimamo drugega vira dohodka kot je članarina. Leto pa je dolgo in našim upokojencem bi radi čim več nudili. Pri vsaki organizaciji nekaj prispevajo sami člani, a nekaj vedno plača društvo.

Kakšne ekipe športa nam ne uspe organizirati. Upeljali pa nam je spraviti skupaj kolesarje. Kolesarjenje je zelo popularen šport, ker ne porabi bencina. Glavni krajci, ki jih obiščemo s kolesi so: Vrhnika, Bistra, Ljubljana, Brezje, Vrždenec. Še samsa bomo odšli tudi še kam daje.

Naši upokojenci žive v devetih vased naše KS. To so večina kmečki predeli, ki upokojence zapošljujejo kar doma, tako da mladi lahko gredo v službo v tovarne. Posebno ženske smo zelo delavne, saj nadomestujemo vse gospodinjske stroje in pazimo vnučke. Lahko trdim, da še nismo za staro šaro, ali kot se nekateri izražajo odpisani. Še vedno smo aktivni na političnem in gospodarskem področju.

Hvaležni smo naši družbi, da dobimo pokojnino. Dokler bodo tako skrbeli za nas, nam ne bo manjkalo kruha.

FRANCKA VRHOVEC

15. oktober 1985

## OB TEDNU UPOKOJENCEV V OBČINI LJUBLJANA VIČ-RUDNIK

### Srečanja, ki združujejo

Kot že vrsto let, so tudi letos upokojenci praznovali, svoj teden od 16. do 21. septembra. Namen tega je bil zlasti ta, da bi društvo upokojencev poživil delo, organizirano športno rekreativno dejavnosti, da bo vključevala nove člane, da bi vodila evidenco o starejših in bolnih upokojencih ter jim še z drugimi humanitarnimi organizacijami pomagala reševati njihove gmotne in druge probleme.

V tem času društva navezujejo tudi stike z organizacijami združenega dela in drugimi ustanovami na svojem področju. Hkrati priejajo kulturno zabavno prireditev in izlete v naravo. Teden upokojencev pa se konča z osrednjo sklepno proslavo, povezano tudi s kulturno zabavnim programom.

Letos je bila takšna proslava v klubskih prostorih DU Krim-Rudnik in sicer v soboto 21. septembra z začetkom ob 10. uri. Udeležilo se je približno 150 članov upokojencev. Po zaključku kulturnega programa je bilo tovarisko sklepno proslavo, povezano tudi s kulturno zabavnim programom.

Med tednom upokojencev so potekala tudi športna tekmovalanja, ki so jih udeležili člani osmih društev, in sicer: DU Vič, DU Brezovica, DU Krim-Rudnik, DU Notranje Gorice, DU Velenje Lašče, DU Polhogradskega Gradaec, DU Škofljica in Društvo invalidov Vič. V tekmovalju je sodelovalo 12 ekip z 49 tekmovalci v treh disciplinah: balinjanu, strelenju in šahu. Tekmovalja so potekala strogo po predpisih in v športnem duhu. Vsaka ekipa je določila sodnika izmed svojih tekmovalcev.

Zanimivost letosnih športnih tekmovaljev pa je, da je v balinjanu nastopila tudi ženska ekipa, v ekipi strelec pa so nastopale skupno z moškimi, kar je še posebno razveseljivo in povhodno.

Na koncu kulturnega programa so bile ekipam pododeljene za prvo mesto 3 zlate, za drugo mesto 3 srebrne in za tretje mesto 3 bronaste medalje, skupaj 9 medalj in 12 diplom, posameznim tekmovalcem ekip pa 49 diplom. Izid ekip: Balinjarji: I. mesto DO Krim-Kamnik, II. mesto DU Brezovica, III. mesto DU Notranje Gorice, IV. mesto DU Vič – ženska ekipa.

Strelec: I. mesto DU Škofljica, II. mesto DU Polhogradskega Gradaec, III. mesto DU Krim-Rudnik, IV. mesto DU Velenje Lašče, V. mesto DU Notranje Gorice.

Šahisti: I. mesto Društvo invalidov Vič, II. mesto DU Krim-Rudnik, III. mesto prva ekipa društva invalidov Vič.

Poleg že naštetih športnih tekmovaljev upokojencev pa je DU Notranje Gorice priredilo medobčinsko tekmovalje balinjarjev s tovariškim srečanjem v klubskih prostorih DU v Notranjih Goricah, ki je zelo dobro uspelo.

Vsi tekmovalci, tekmovalke, vodje ekip kakor tudi organizatorji sklepne proslave so za gladek potek športnega tedna vložili mnogo truda in organizacijskih sposobnosti, za kar se jim ob tej prilnosti zahvaljujemo, jim iskreno čestitamo in jih vabimo, naj se udeležijo tudi prihodnjih športnih tekmovalj, ko bodo razpisana.

OBCINSKA ZVEZA DU LJUBLJANA VIČ-RUDNIK

## Krajani Rakove jelše, preberite!

Za področje KS Rakova Jelša iščemo raznoljubca, ki bo vsem gospodinjstvom dostavil glasilo Naša komuna. Raznašanje je honorirano. Interesentni naj se prijavijo v KS Rakova Jelša, Opekarska 31, Ljubljana, tel.: 214-263.

## Horjul bodo spoznali tudi na Japonskem

Zakopani v svoje drobne vsakdanje skrbi in večletno provincialno omejenost, Horjulčani najbrž nikoli niso niti sanjali, da bi utegnili njihov kraj prodreti kaj dosti daje ob svojih ožjih meja. Zdaj pa se po zaslugu podjetne japonske slavistke Kayoko Yamasaki-Vukelic tekr skromno vasi na lepem obetu, da bo njen glas segel še precej daje – tja do same Japonske. Kayoko Yamasaki namreč že prav v kratkem načrtuje prevod »Prve domovine« Kristiane Brenkove, v kateri pisateljica subtilno, z nekaj zavzetosti navezuje svoje spomnje tudi na Horjul. Toda tipično (slovenske) kmečke hiše, idilični leseni kozolci, vijugasti vaški potoki in košata stoletna lipa pred vaško cerkvijo v besedi zvene Japoncem drugače kot v živih slikah, zato je Kayoko sklenila, da obiše tudi sam Horjul. Družno s prijateljico in svojo družino je tako pred kratkim obiskala kraj, si pa delela priložnostne skice in povpraševala po tem in onem, vse seve znamenom, da čimbolj spozna okolje, v katerem je odraščala. Kristina Brenkova, češ, da bo le tako dojela njen knjižno delo in ga znala prelisti v zahtevno japonsčino.

»Ni dovolj, da pozna prevajalec obo jezik«, je samokritično ugotavljala ob tem Kayoko Yamasaki-Vukelic. »Potrebno je poznati tudi kulturno in izročilno okolje, v katerem se je rodilo knjižno delo, kajti sicer je ves njegov trud že v naprej obsojen na propad.«

BRANKO VRHOVEC

## NASA KOMUNA

### Razstava kuncov in gol